

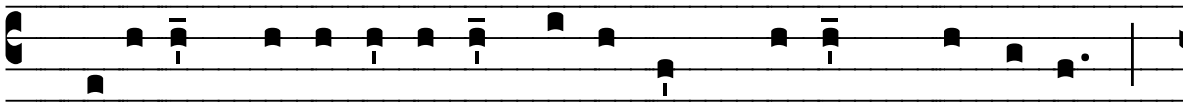
# **CANTO AMBROSIANO** Santa Maria delle Grazie

Domenica 05-09-11

- 2 Quoniam tu illuminas**
- 3 Aeterne rerum conditor**
- 5 Alma redemptoris Mater**
- 6 Vidi aquam**
- 7 Lucerna pedibus meis**
- 8 Audite verbum Domini**
- 9 Inclina Domine**
- 10 Te laudamus Domine**
- 11 Omnes Patriarchae**
- 12 Gloria in excelsis Deo**
- 14 Media vita**
- 15 Coenae tuae mirabili**
- 16 Tenebrae factae sunt**
- 17 Dicamus omnes**
- 18 Vide humilitatem meam**
- 19 O crux benedicta**
- 20 Cunctipotens Genitor Deus**
- 22 Deus creator omnium**
- 23 Ave Regina caelorum**

# QUONIAM TU ILLUMINAS

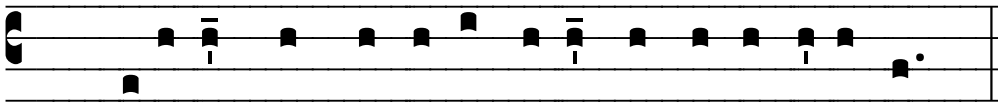
Lucernario



Quóni- am tu il-lúmi-nas lu-cérnam me- am, Dó-mi-ne: \*



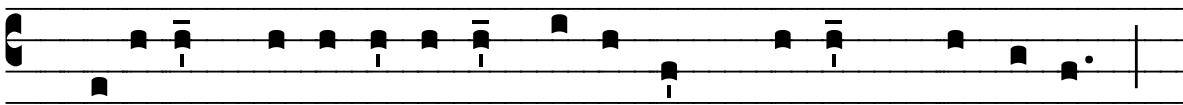
De- us me- us, il-lúmi- na té-nebras me- as.



∩. Quóni- am in te e- rí- pi- ar a tenta- ti- ó-ne:



De- us me- us, il-lúmi- na té-nebras me- as.



Quóni- am tu il-lúmi-nas lu-cérnam me- am, Dó-mi-ne: \*



De- us me- us, il-lúmi- na té-nebras me- as.

*Poiché tu dai luce alla mia lampada, Signore; Dio mio rischiara le mie tenebre.*

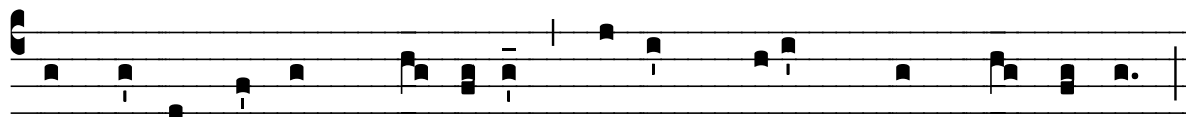
*Poiché in te sarò liberato dalla tentazione; Dio mio rischiara le mie tenebre.*

*Poiché tu dai luce alla mia lampada, Signore; Dio mio rischiara le mie tenebre.*

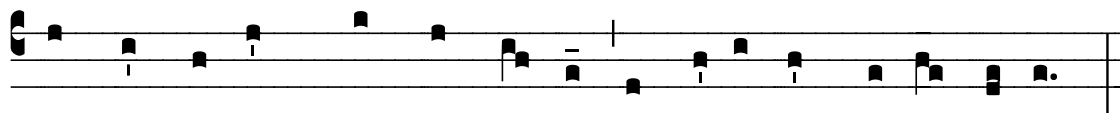
# AETERNE RERUM CONDITOR

Inno di S. Ambrogio 340 /397 Inno dell'aurora – *Ad galli cantum*

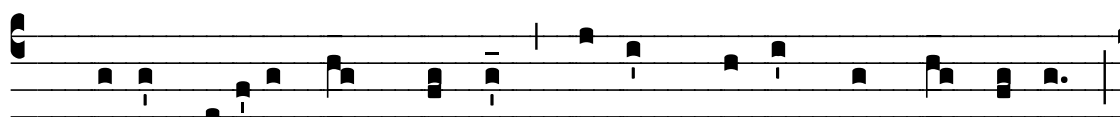
Intonazione consigliata: dalla nota Sol diesis



1- Ae-terne re-rum Condi-tor, noctem di-em que qui re-gis



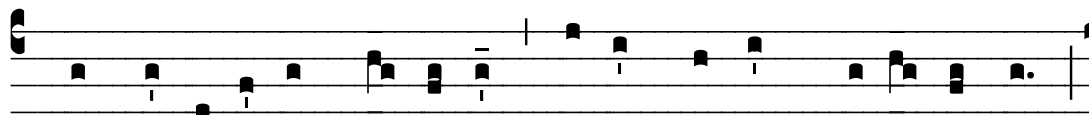
et tempo-rum das tempo-ra ut alle-ves fasti-di-um.



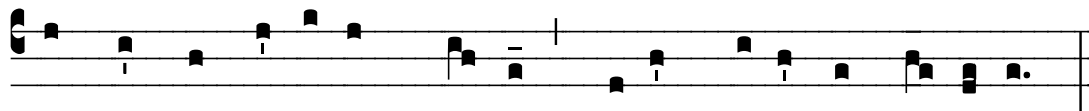
2- Praeco di-e-i jam so-nat, noctis pro-fundae per-vi-gil



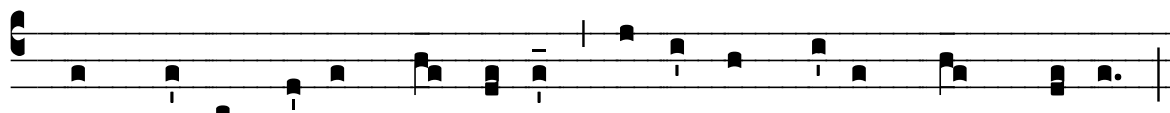
nocturna lux vi-an-ti-bus, a nocte noctem se-gre-gans.



3- Hoc exci-ta-tus lu-ci-fer, solvit po-lum ca-li-gi-ne,



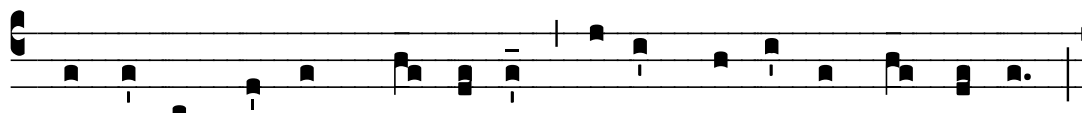
hoc omnis erronum co-hors vi-as nocendi de-se-rit.



4- Hoc nauta vi-res col-li-git, pontique mi-tes cunt fre-ta,



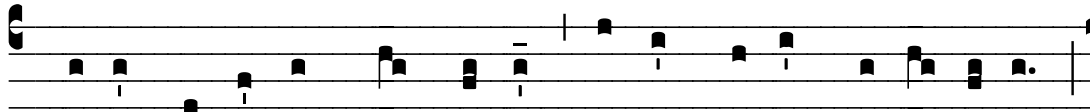
hoc ipse PetraEccle-si-ae, ca-nente culpam di-lu-it.



5- Surgamus ergo stre-nu-e, gallus ia-centes exci-tat,



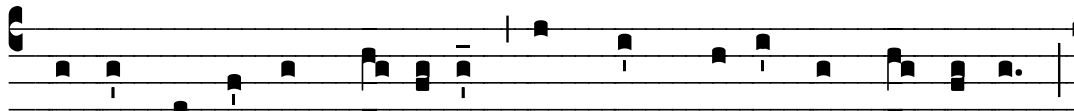
et somno-lentos incre-pat, gallus ne-gantes ar-gu-it.



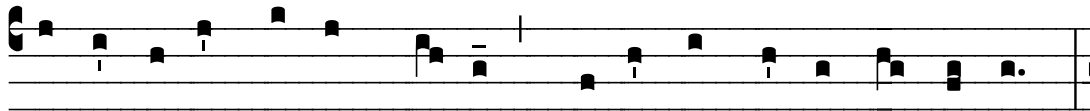
6- Gallo ca-nente spes re-dit, aegris sa-lus re-fundi-tur,



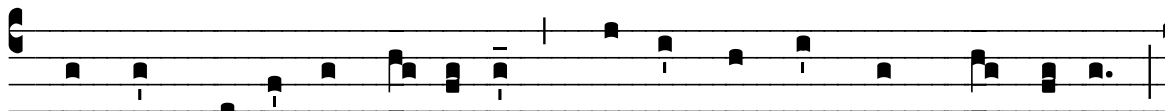
mucro latronis condi-tur, lapsis fi-des re-ver-ti-tur.



7- Je-su la-bantes respi-ce, et nos vi-dendo cor-ri-ge,



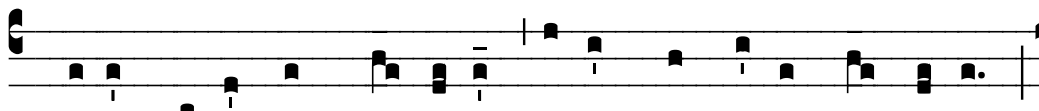
si respi-cis, lapsus ca-dunt fle-tuque culpa sol-vi-tur.



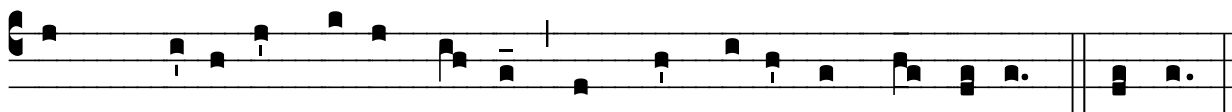
8- Tu lux re-fulge sensi-bus, mentisque somnum di-scu-te,



Te nostra vox primum so-net, et ora solvamus ti-bi.



9- De-o Patri sit glo-ri-a, e-iusque so-li Fi-li-o,



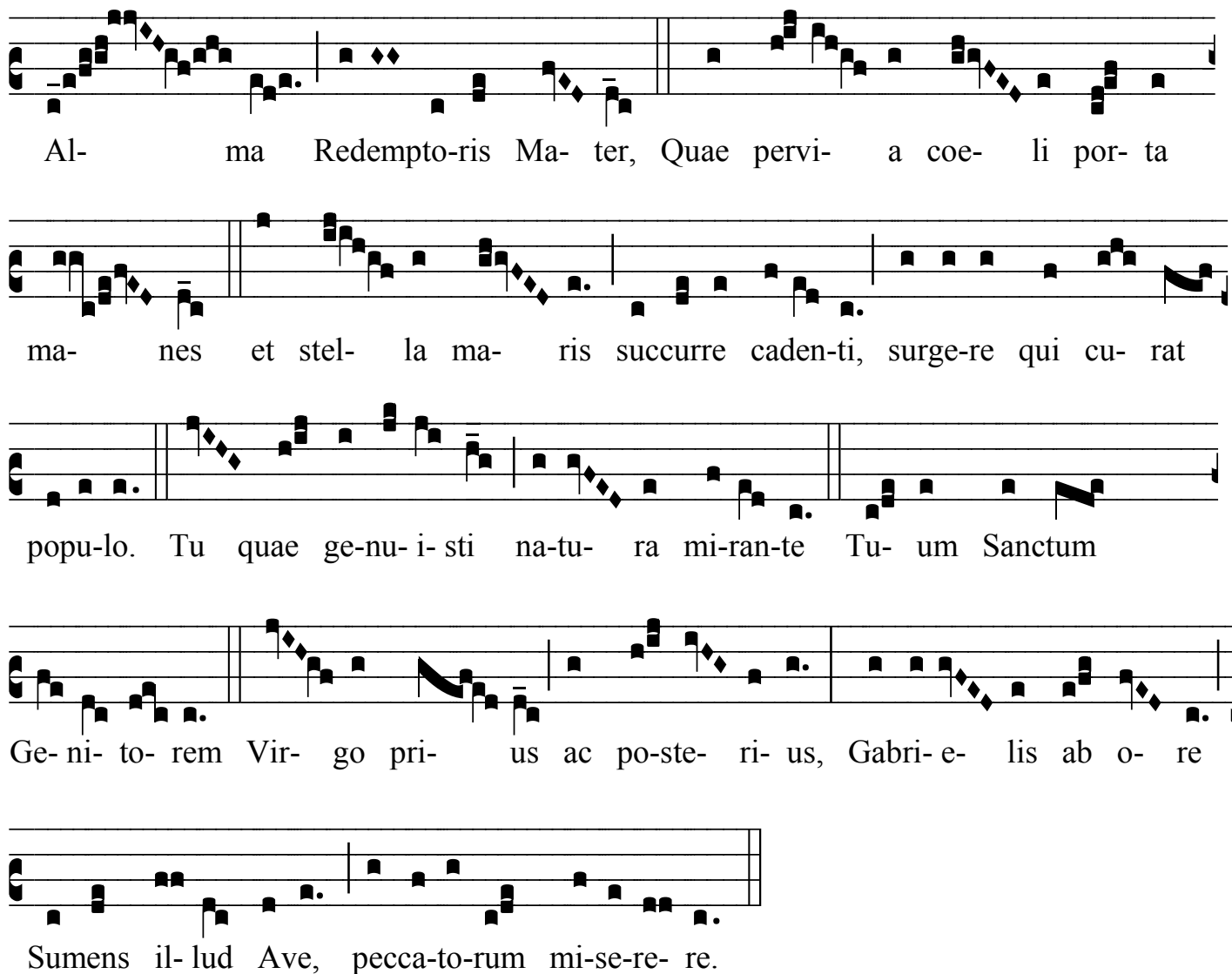
cum Spi-ri-tu Pa-ra-eli-to, in sempi-terna sae-cu-la. Amen

*Del mondo eterno Artefice, la notte e il giorno regoli: varie stagioni alterni così ci toglie il tedio. Già il gallo il giorno annuncia lui che di notte vigila in viaggio è luce amabile, la notte sa distinguere.*

**ALMA REDEMPTORIS MATER**

Antifona ambrosiana solenne – ad completorium vesperis

Intonazione consigliata: dalla nota Do diesis



Al- ma Redempto-ris Ma- ter, Quae pervi- a coe- li por- ta  
ma- nes et stel- la ma- ris succurre caden-ti, surge-re qui cu- rat  
popu-lo. Tu quae ge-nu- i- sti na-tu- ra mi-ran-te Tu- um Sanctum  
Ge- ni- to- rem Vir- go pri- us ac po-ste- ri- us, Gabri- e- lis ab o- re  
Sumens il- lud Ave, pecca-to-rum mi-se-re- re.

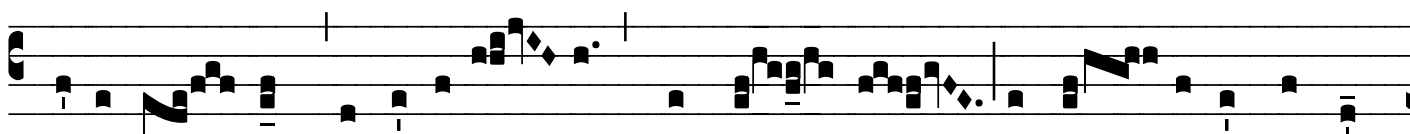
*Divina Madre del Redentore, tu che sempre sei la porta del cielo, e la stella del mare, soccorri coloro che cadono e si affannano per risollevarsi.*

*Tu, che hai generato, nello stupore della natura, il tuo Santo Genitore. Tu, che sempre Vergine, hai ricevuto il saluto di Gabriele, abbi pietà dei peccatori.*

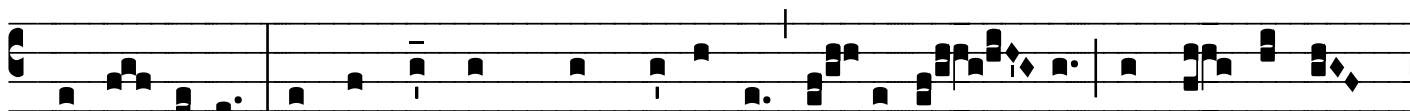
# VIDI AQUAM

Ordinarium Missae - Antiphona ad aspersionem aquae benedictae  
( si canta, nel Tempo pasquale, prima della Messa all'aspersione dell'acqua )

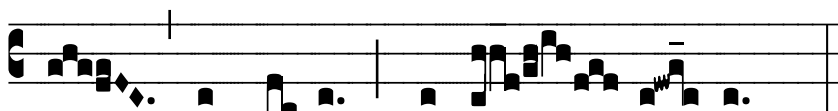
Intonazione consigliata: dalla nota Fa diesis



Vi-di a- quam egre-di- en- tem de Tem- plo a la- te-re dextro,



Hal-le- lu-jah, et omnes ad quos perve-nit a-qua i- sta sal-vi fa-cti



sunt et di- cunt Hal-le- lu- jah.

*Ezech. 47, 1.9 - V. Intonuit de caelo*



Intonu- it de cae- lo Do- mi-nus Al-tissi- mus de- dit vo-cem su- am,



et appa-ru-e- runt fontes a- qua- rum, Hal-le-lu-jah Halle- lu- jah.



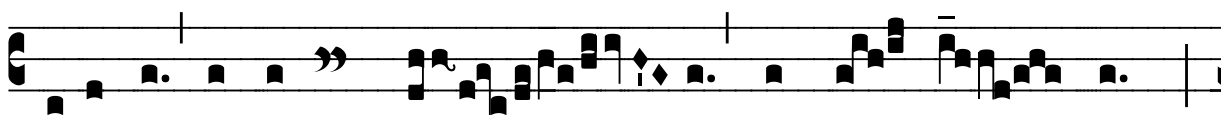
=> Vi-di a- quam .....

*Vidi l'acqua uscire dal lato destro del tempio , alleluia; e tutti coloro che furono raggiunti da quell'acqua furono salvati e dicevano: alleluia. Tuonò dal cielo il Signore: l'Altissimo fece udire la sua voce, e apparvero fonti d'acqua. alleluia, alleluia*

## LUCERNA PEDIBUS MEIS

Canto ambrosiano - In Vesperis solemnibus

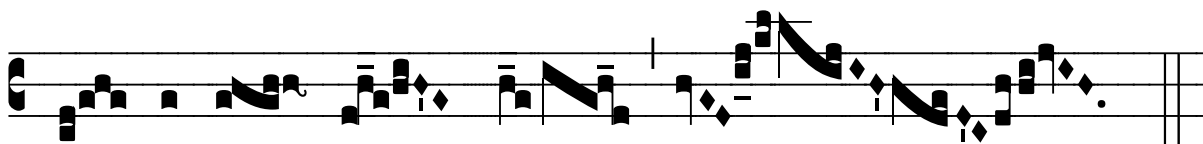
Intonazione consigliata: dalla nota Fa



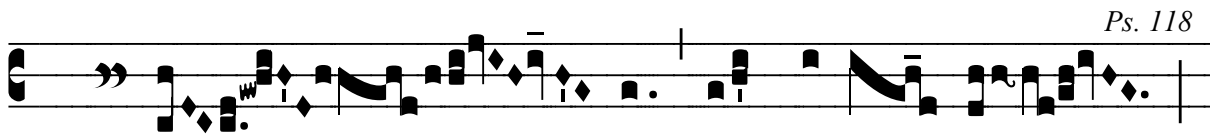
Lucérna pé-di-bus me- is ver-bum tu- um,



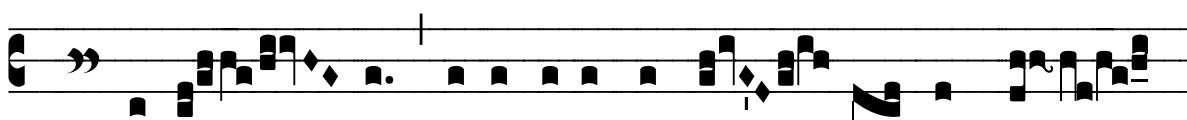
Dó- mi- ne, \* Et lu- men



sé- mi- tis me- is.



Ÿ Ju- rá- vi et stá-tu- i



cu-stodí- re judí- ci- a ju-sti- ti- ae tu-

-ae. \* Et lumen... *iterum*: Lucérna...*Lampada per i miei passi è la tua parola, luce sul mio cammino.**Ho giurato, e lo confermo, di custodire i tuoi precetti di giustizia.**Sono stanco di soffrire, Signore, dammi vita secondo la tua Parola.*

# AUDITE VERBUM DOMINI

Responsorio ambrosiano - Tempo di Avvento

Intonazione consigliata: dalla nota Mi



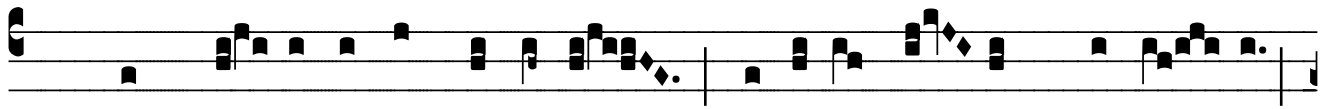
Audi-te Verbum Domi-ni gen-tes, et annunc-i-a-te il-lud



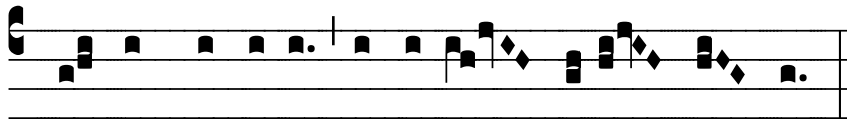
infi-ni-bus ter-rae, et in insu-lis quae longe sunt di-ci-te



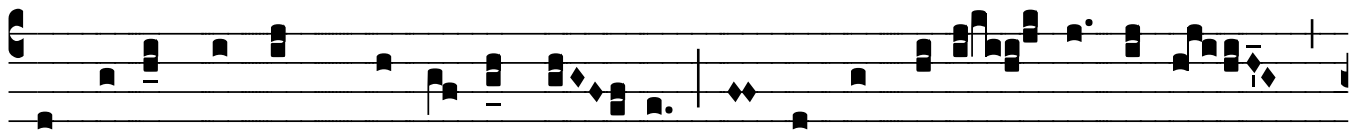
Salva-tor no-ster ad-ve-ni-et.



∩ Vox cla-mantis in de-serto: pa-ra-te vi-am Domi-ni,



re-ctas fa-ci-te semi-tas De-i no-stri.



Audi-te Verbum Domi-ni gen-tes, et annunc-i-a-te il-lud



infi-ni-bus ter-rae, et in insu-lis quae longe sunt di-ci-te



Salva-tor no-ster ad-ve-ni-et.

*Ascoltate popoli, la parola del Signore, ed annunciatela ai confini della terra; ed anche nelle lontane isole, proclamate: sta per venire il nostro Salvatore. Voce di colui che grida nel deserto: preparate la strada del Signore; tracciate i sentieri del nostro Dio.*

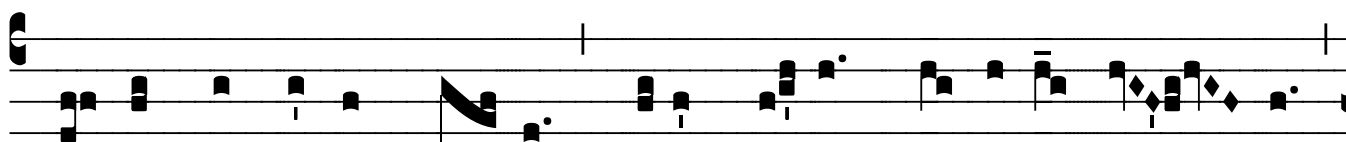
# INCLINA DOMINE

Ingressa ambrosiana - "Commune Dominicale"

Intonazione consigliata: dalla nota sol



Inclí- na \* Dó- mi- ne au-rem tu- am et ex- áudi- me.



Sal- vum fac servum tu- um, De- us me- us, spe- rántem in te.



Mi- se- ré- re mi- hi, quó- ni- am ad te clama- vi



to- ta di- e. Hal- le- lú- jah.

*Porgimi ascolto, o Signore, ed esaudiscimi .*

*Salva, o mio Dio, il tuo servo che spera in te.*

*Abbi pietà di me, poiché a te ho innalzato il mio grido per tutto il giorno.*

# TE LAUDAMUS DOMINE

Transitorio ambrosiano - si canta durante la Messa alla Comunione

intonazione consigliata: dalla nota Do (o Si bemolle)

Te Laudamus Domi-ne omnipo-tens qui sedes super Che-ru-bim et Se-raphim.

Quem be-ne-di-cunt Ange-li Archange-li et lau-dant Prophetae et Aposto-li.

Te Laudamus Domi-ne o-rando, qui ve-nisti pecca-ta solvendo.

Te deprecamur magnum Redempto-rem quem Pa-ter mi-sit o-vi-um pasto-rem.

Tu es Christus Domi-nus Salva-tor qui de Ma-ri-a Virgi-ne es na-tus.

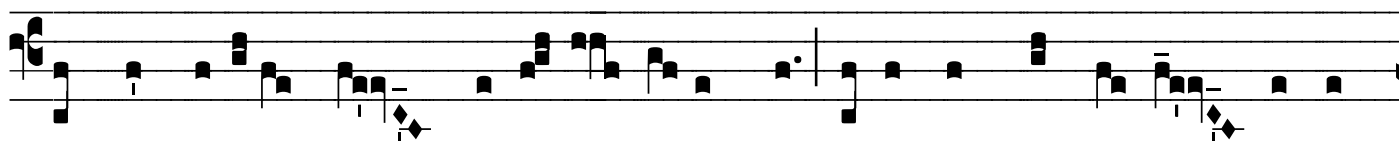
Hunc sacro-sanctum Ca-li-cem sumentes ab omni culpa li-be-ra nos semper.

*Ti lodiamo, Signore onnipotente, che siedi al di sopra dei Cherubini e dei Serafini. Te che gli Angeli e gli Arcangeli benedicono; e i Profeti e gli Apostoli esaltano. Con la preghiera lodiamo Te o Signore, venuto a liberarci dal peccato. Ti supplichiamo, grande Redentore, che il Padre ha mandato come pastore delle sue pecore. Tu sei il Cristo Signore Salvatore, nato dalla Vergine Maria. Donaci questo sacro e santo calice, liberaci sempre da ogni colpa.*

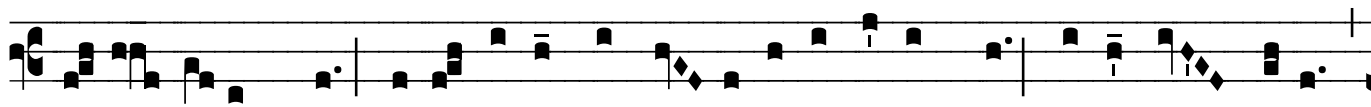
## OMNES PATRIARCHÆ

Responsorio ambrosiano – Epifania

Intonazione consigliata: dalla nota Mi (Fa)



Omnes Patri-árchae \* præcla-ma- vé-runt te, et omnes Pro-phé-tae annun-



-ci- a vé-runt te, Pastó- ri-bus Ange- li ostendé-runt te, cae-li per stellam



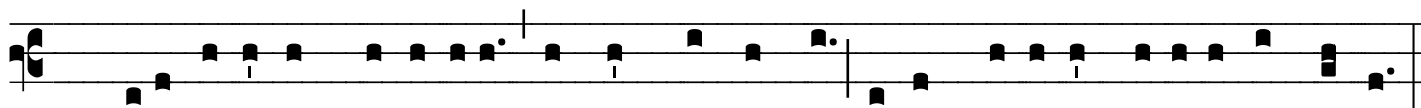
de- cla-ra-vé- runt te et om- nes Ju- sti cum gáudi- o



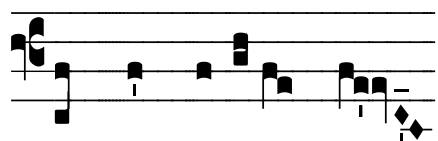
sus- ce- pé- runt Te.



Ÿ. Gló-ri-a Patri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto.



.Œ. Sicut é-rat in princí-pi-o, et nunc, et semper et in saécu-la saécu-lo-rum amen.



=&gt; Omnes Patri-árchae .....

*Tutti i Patriarchi e tutti i Profeti ti hanno preannunciato: gli angeli ti indicarono ai pastori; i cieli, per mezzo della stella, proclamarono la tua venuta: e tutti i giusti ti accolsero con esultanza.*

# GLORIA IN EXCELSIS DEO

Laus magna ambrosiana (XII secolo) - Ordinarium Missae - Tonus festivus

Intonazione consigliata: dalla nota Si bemolle



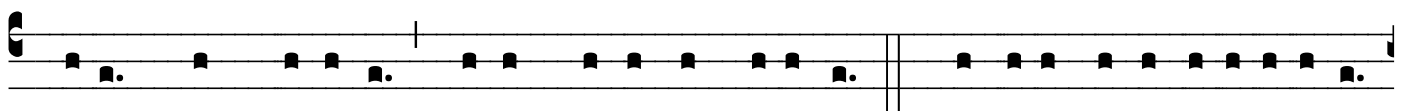
Gló-ri-a in excélsis De-o Et in terra pax homí-ni-bus bonae vo-luntá-tis



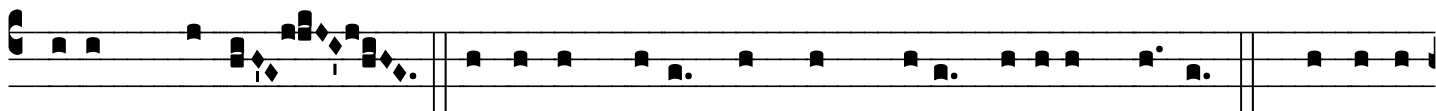
Laudámus te. Be-ne-dí-cimus te. Adorámus te. Glo-ri-fi-cámus te.



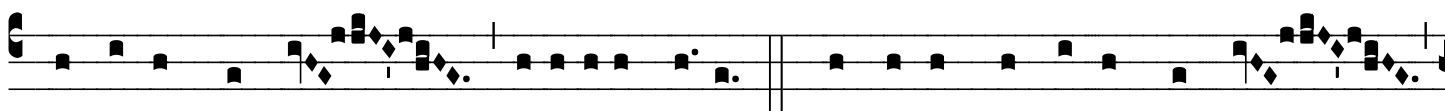
Grá-ti-as á-gimus ti-bi propter magnam gló-ri-am tu-am. Dómi-ne



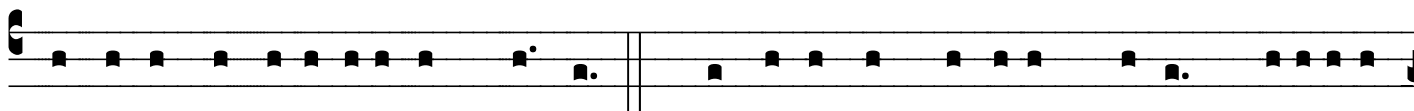
De-us, Rex caeléstis, De-us Pa-ter omní-po-tens. Dómine Fi-li unigéni-te,



Jesu Christe Dómi-ne De-us, Agnus De-i, Fí-li-us Patris. Qui tollis



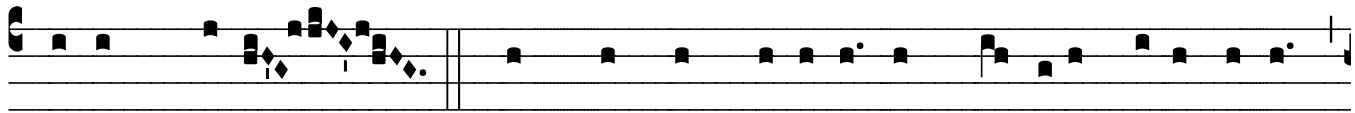
peccá-ta mundi miserére nobis. Qui tollis peccá-ta mundi,



súsci-pe depreca-ti-ónem nostram. Qui sedes ad délixteram Patris, miserére

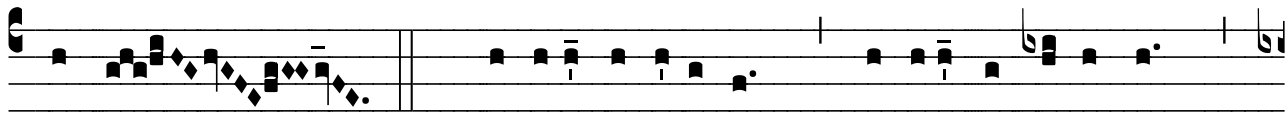


nobis. Quoni-am tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus,



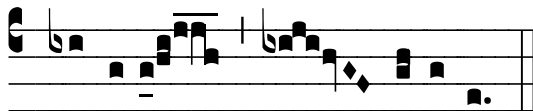
Je-su Christe.

Cum Sancto Spí-ri-tu in gló-ri-a De-i Patris.



Amen.

Ký-ri-e e-le-i-son Ký-ri-e e-le-i-son



Ký-ri-e e- le-i-son.

*Gloria a Dio nell'alto dei cieli. E pace in terra agli uomini di buona volontà.*

*Noi ti lodiamo. Ti benediciamo. Ti adoriamo. Ti glorifichiamo. Ti rendiamo grazie per la tua gloria immensa. Signore Dio, Re del cielo, Dio Padre onnipotente. Signore figlio unigenito Gesù Cristo. Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre. Tu che togli i peccati dal mondo, abbi pietà di noi. Tu che togli i peccati dal mondo, accogli la nostra supplica. Tu che siedi alla destra del Padre, abbi pietà di noi. Perché tu solo sei santo. Tu solo sei il Signore. Tu solo sei l'Altissimo, Gesù Cristo. Con lo Spirito Santo, nella gloria di Dio Padre. Amen.*

# MEDIA VITA

Antiphona post tertiam - Tempo di Quaresima ( IV sabato )

Nokter B. X secolo

Intonazione consigliata dal FA



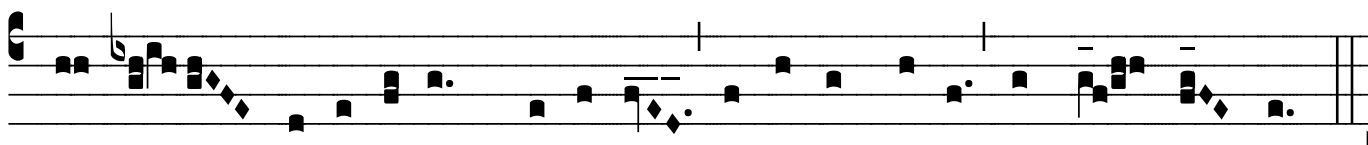
Medi-a vi-ta in morte su- mus, quem quaérimus adiu-tó-rem



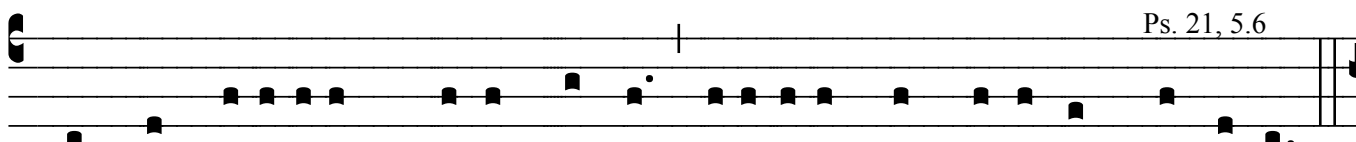
ni- si- te, Dó- mi- ne, qui pro peccá-tis nostris i- ra- sce- ris.



\* Sancte De- us, Sancte for- tis,



Sancte mi-sé-ri-cors Salvá-tor amárae morti ne tra- das nos.



1 In te speraverunt Patres nostri, speraverunt et li-be-ra- sti e- os.

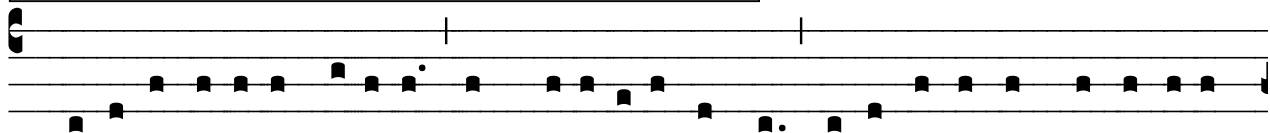
2 Ad te clamaverunt Patres nostri, clamaverunt et non sunt confu-si.

*Nel mezzo della vita, siamo nella morte, a chi chiederemo aiuto, se non a te Signore. tu che ti adiri per i nostri peccati. Dio Santo, Santo e forte, Santo e misericordioso, nostro Salvatore, non consegnarci all'amara morte.*

*Ps. 21, 5.6: In te hanno sperato i nostri Padri, hanno sperato e tu li hai liberati. A te gridarono e furono salvati, sperando in te non rimasero delusi.*



\* Sancte De- us ...



Gló-ri- a Patri et Fí-li- o et Spi-rí-tu-i Sancto Si-cut er-at in princí-pi- o



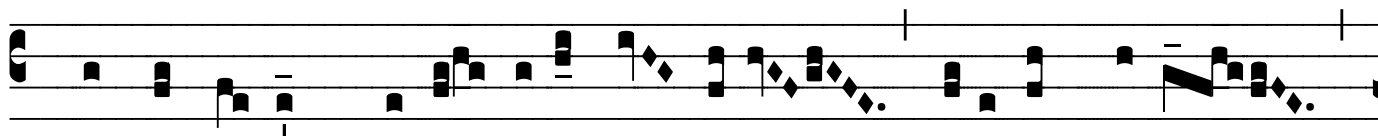
et nunc et semper, et in saécu-la saecu-ló-rum amen. > da capo: Media vita ...

## COENAE TUAE MIRABILI

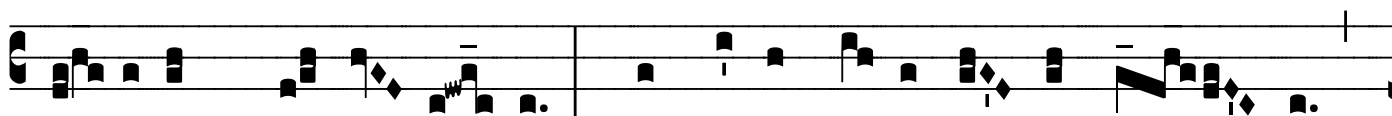
Post Evangelium ( XI sec.)

Questa antica antifona è la traduzione di un testo che si canta quotidianamente al momento della Comunione nella liturgia greca di S. Giovanni Crisostomo. Nella liturgia ambrosiana si può cantare come Transitorio, ossia il canto alla Comunione.

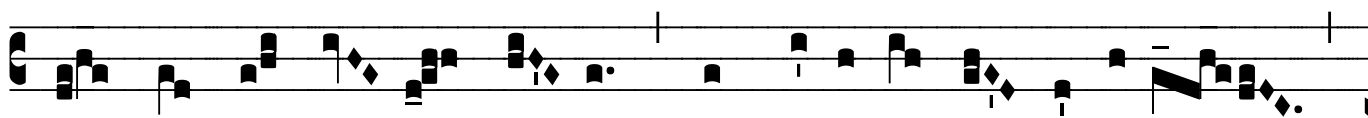
Intonazione consigliata: dalla nota La



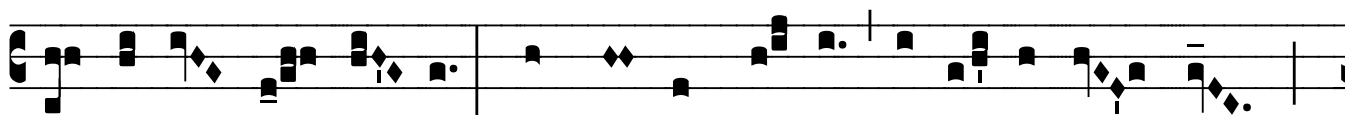
Coe-nae tu-ae \* mi-rá- bi-li ho- di- e, Fí-li- us De- i,



só- ci- um me ác- ci- pis. Non e-nim i- ni- mí- cis tu- is



hoc my- sté- ri- um di- cam: non ti- bi da- bo óscu- lum,



si- cú- ti et Ju- das: sed si- cut la- tro confi- téndo te.



Meménto me-i, Dó-mi- ne, in regno tu- o.

*Alla tua mirabile cena, o Figlio di Dio, mi accogli oggi come commensale. Non rivelerò ai tuoi nemici questo mistero, non ti darò il bacio di Giuda, ma come il ladrone, crederò in te, dicendoti: ricordati di me Signore, quando sarai nel tuo regno.*

## TENEBRAE FACTAE SUNT

Responsorio - Venerdì Santo

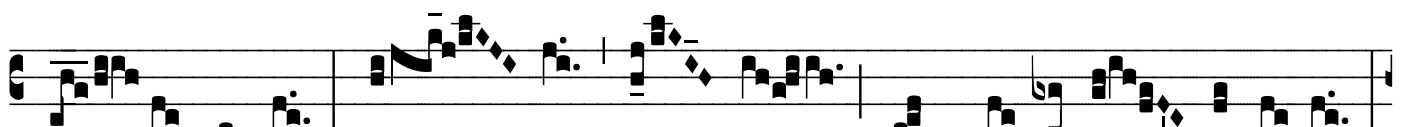
Intonazione consigliata: dalla nota Do



Te-nebrae fa-ctae sunt super u-ni-versam ter-ram, dum cru-ci-fi-xé-



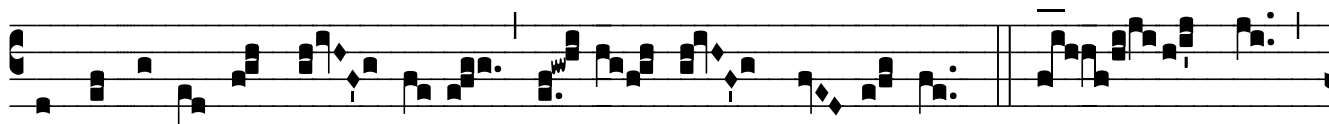
-runt Je-sum Ju-daé-i. Et circa ho-ram no-nam exclamá-vit Je-sus



vo-ce magna De-us, De-us quid me de-re-liqui-sti?



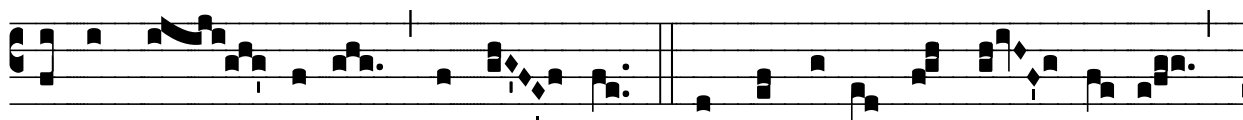
Tunc u-nus ex mi-li-ti-bus lánce-a la-tus e-jus per-fo-rá-vit.



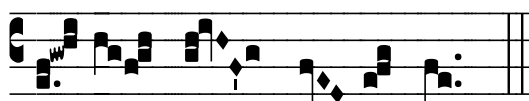
Et incli-ná-to ca-pi-te, e-mi-sit spi-ri-tum. √ Ec-ce



terraemó-tus fá-ctus est magnus. Nam ve-lum templi scissum est,



et omnis terra tremu-it. Et incli-na-to ca-pi-te,



e-mi-sit spi-ri-tum.

*Calarono le tenebre su tutta la terra, quando i Giudei crocifissero Gesù. E verso l'ora nona Gesù gridò a gran voce: Dio mio, Dio mio, perché mi hai abbandonato? Allora uno dei soldati perforò con la lancia il suo fianco. E, chinato il capo, spirò. Ci fu un forte terremoto, il velo del tempio si squarciò e tremò tutta la terra.*

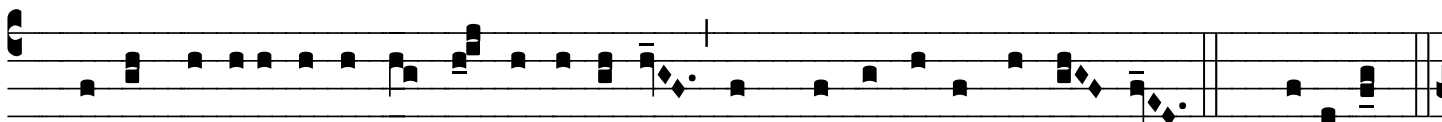
## DICAMUS OMNES

Canto ambrosiano

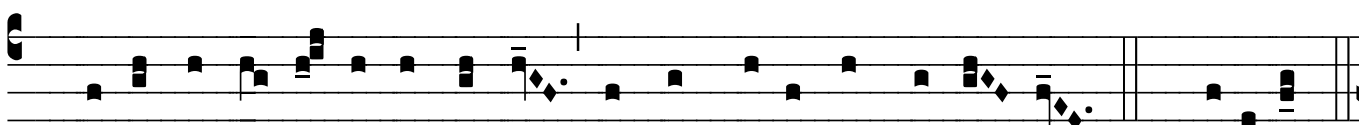
Intonazione consigliata: dalla nota Sol



Di- cámus omnes: R̄ Ky-ri- e e- lé- i- son.



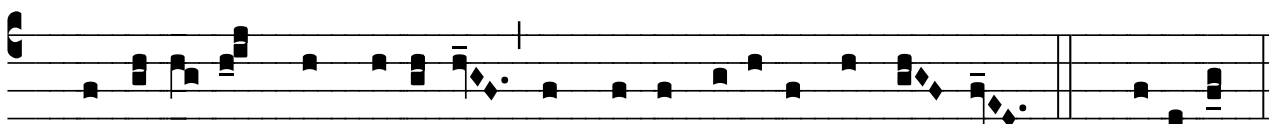
1- Pro Ecclé-si-a tu- a sancta cathó-li-ca, quam conservá-re digné- ris. R̄ Ky-ri- e ...



2- Pro u- ni- vér-sis E-pí-sco- pis, cuncto cle-ro, et pó-pu- lo. R̄ Ky-ri- e ...



3- Pro ci-vi- tá- te hac omni-búsque habi-tánti-bus in e- a. R̄ Ky-ri- e ...



4- Pro á- e- rum tempé-ri- e, et fe-cundi-tá-te ter-rá- rum. R̄ Ky-ri- e ...

# VIDE HUMILITATEM MEAM

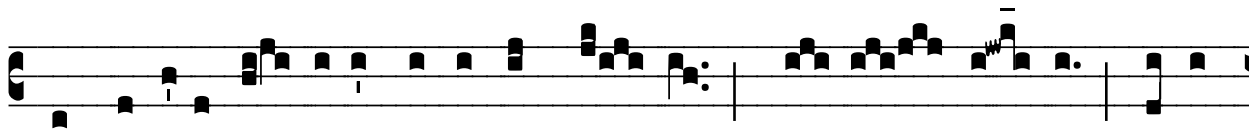
Responsorio ambrosiano

Ps. 24: Ad Te levavi animam meam

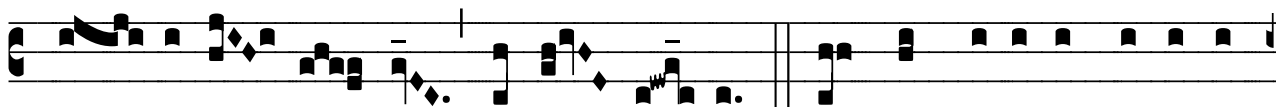
Intonazione consigliata: dalla nota Sol



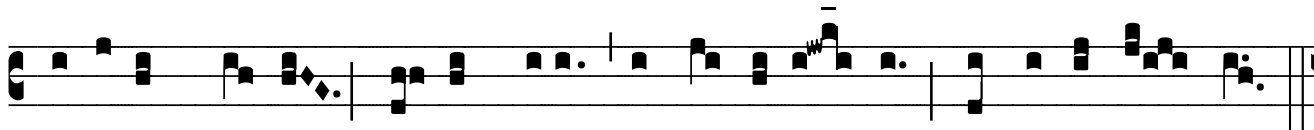
Vi-de \* humi-li-tá-tem me- am et la-bó-rem me- um, Dó- mi- ne;



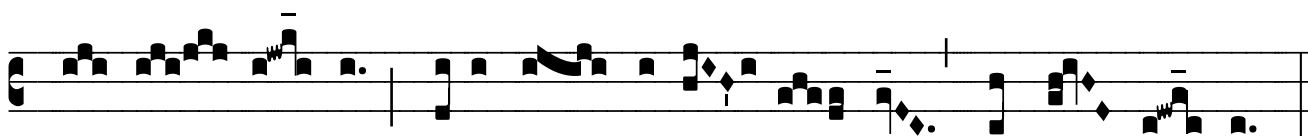
et dimitte óm-ni- a peccá- ta me- a, De- us me- us; qui- a



te sustí- nu- i to- ta di- e. ¶ Ad te, Dómi- ne, le- vá- vi



á- nimam me- am: De- us me- us, in te confi- do non e- ru- bé- scam.



De- us me- us; qui- a te sustí- nu- i to- ta di- e.

*Guarda o Signore la mia piccolezza e il mio affanno; e perdona tutti i miei peccati, Dio mio, poiché per tutto il giorno mi sono sottomesso a te. A te Signore, ho innalzato la mia anima: Dio mio confido in te, che io non arrossisca. Dio mio, poiché per tutto il giorno mi sono sottomesso a te.*

# O CRUX BENEDICTA

Sallenda ambrosiana

Intonazione consigliata: dalla nota Re

O Crux \* be-ne- dí- cta quae so- la fu- í- sti digna portá- re

Re-gem cae-ló- rum et Dó-mi-num. Halle- lú-jah.

∿ Gló-ri-a Patri et Fí-li-o et Spi-rí-tu- i Sancto. Si-cut e-rat in princí-pi-o,

et nunc, et semper, et in sécu-la se-cu-lo-rum Amen => O Crux ...

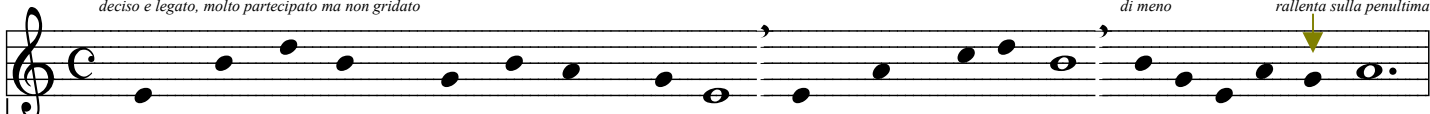
*O Croce benedetta, tu fosti scelta per sorreggere il Signore, Re dei cieli*

*La celebrazione della Messa è la memoria del sacrificio di Gesù sulla Croce, al termine della Messa si potrà cantare questa antica Sallenda*


# CUNCTIPOTENS GENITOR DEUS

Organum, Contrappunto a due voci – Tutilo di S. Gallo 915

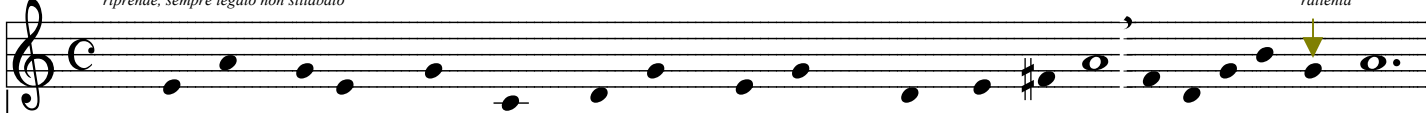
*deciso e legato, molto partecipato ma non gridato* *di meno* *rallenta sulla penultima*

T 

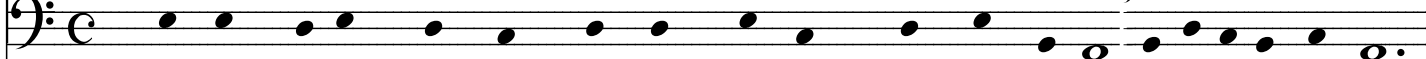
1- Cun-cti- po- tens ge- ni- tor De- us, om-ni Cre- a- tor. E - - - lei-son.

B 

*riprende, sempre legato non sillabato* *rallenta*

T 

1- Chri-ste De- i splen-dor, vir-tus pa-tris que so-phi- a E - - - lei-son.

B 

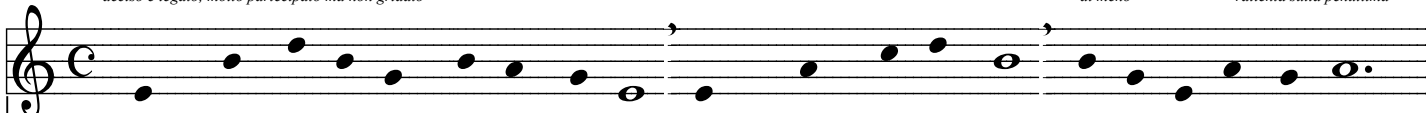
*deciso e ben sostenuto* *sostieni il MI* *rallenta* *appoggia e allarga la penultima*

T 

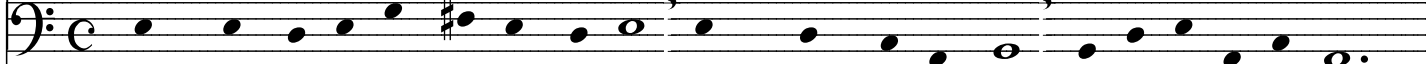
1- Am-bo-rum sa-crum spi-ra-men ne-xus a-mor-que. E - - - lei-son.

B 

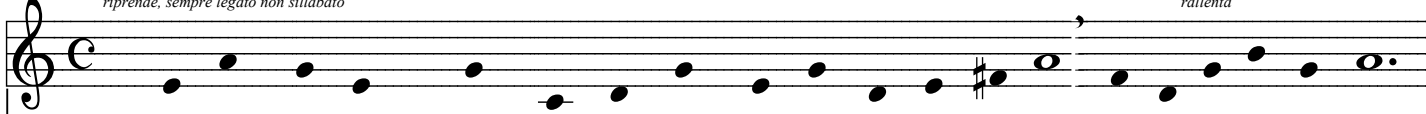
*deciso e legato, molto partecipato ma non gridato* *di meno* *rallenta sulla penultima*

T 

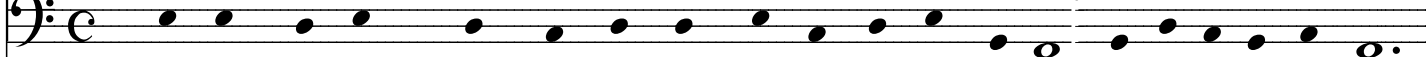
2- Fons et o-ri-go bo-ni pi- e, lux que pe-ren-nis. E - - - lei-son.

B 

*riprende, sempre legato non sillabato* *rallenta*

T 

2- Chri-ste Pa-tris splen-dor or-bis lapsi re-pa-ra-tor. E - - - lei-son.

B 

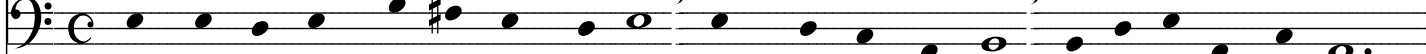
*deciso e ben sostenuto* *sostieni il MI* *rallenta* *appoggia e allarga la penultima*

T    
 2- Pro-ce-dens fo-mes vi-tae, fons pu-ri-fi-cans nos. E - - - lei-son.

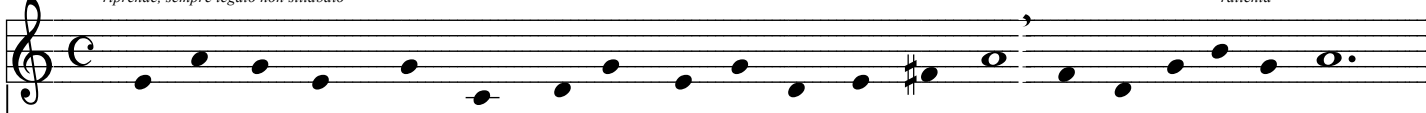
B 

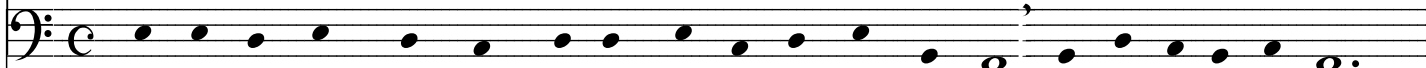
*deciso e legato, molto partecipato ma non gridato* *di meno* *rallenta sulla penultima*

T    
 3- Sal-vi-fi-cet pi-e-tas tu-a, nos bo-ne re-ctor. E - - - lei-son.

B 

*riprende, sempre legato non sillabato* *rallenta*

T    
 3- Ne tu-a dam-ne-mur Je-su fa-ctu-ra be-ni-gne. E - - - lei-son.

B 

*deciso e ben sostenuto* *sostieni il MI* *rallenta* *appoggia e allarga la penultima*

T    
 3- Pur-ga-tor cul-pae ve-ni-ae lar-gi-tor re-ple. E - - - lei-son.

B 

*Onnipotente genitore, Dio creatore di tutte le cose, fonte e origine di ogni cosa buona, virtù e sapienza del Padre, alimento continuo di vita, fonte che ci purifica, abbi pietà di noi.*

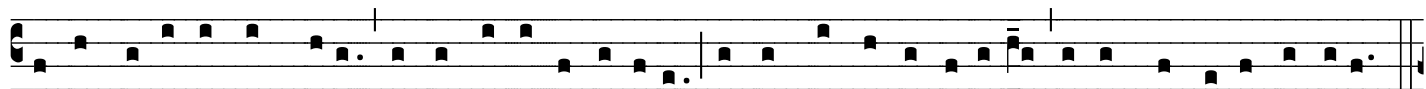
# DEUS CREATOR OMNIUM

Inno di S. Ambrogio 340 /397 - "Ad horam incensi" ad vespas - die Dominico

Intonazione consigliata: dalla nota Sol ( intervallo si bemolle )



1- De-ús cre-a-tor ómni-um, po-líque rector, vésti-ens di-ém de-coro lúmi-ne, noctém so-po-ris grá-ti-a,



2- Artús so-lu-tos út qui-es reddát la-bo-ris ú-su-i, mentésque fessas állevet, luctúsque solvat ánx-i-os:



3- Gratés peracto jám di-e, et nóctis exortú pre-ces, vo-tí re-os ut ádjuves, Hymnúm canentes, sólvimus.



4- Te córdis ima cóncinant, Te vóx sonora cóncrepet, Te dí-ligat castús amor, Te méns adoret sóbri-a.



5- Ut cúm profunda cláuse-rit, di-ém caligo nócti-um, fidés te-nebras nésci-at, et nóx fi-de re-lú-ce-at.



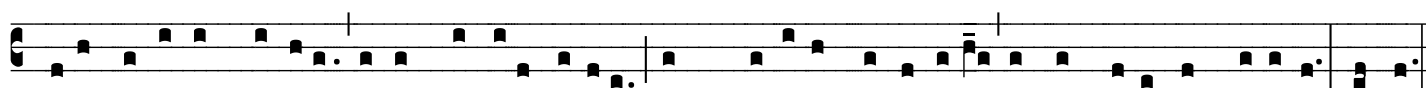
6- Dormíre mentem né si-nas, dormíre culpa nóve-rit, castós fides refríger-ans somní vaporem témpet.



7- Exú-ta sensu lúbri-co Te córdis al-ta sómni-ent, ne hóstis invi-dí do-lo, pavór qui-e-tos súsci-tet.



8- Christúm rogemus ét Patrem, Christí Patrisque Spí-ri-tum, unúm potens per ómni-a, fové precantes Tríni-tas.



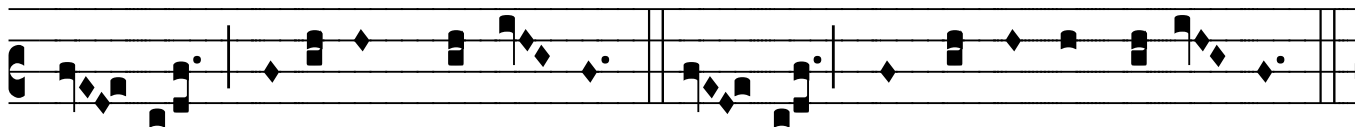
9- De-ó Patri sit gló-ri-a, e-júsque soli Fí-li-o, cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to in sémpi-terna saécu-la. Amen.

*Dell'universo artefice di luce fulgidissima rivesti il giorno e placido a notte il sonno prodighi.  
Tu nel sopor ritempraci le stanche membra all'opera i cuori oppressi allevia e d'ogni affanno libera.*

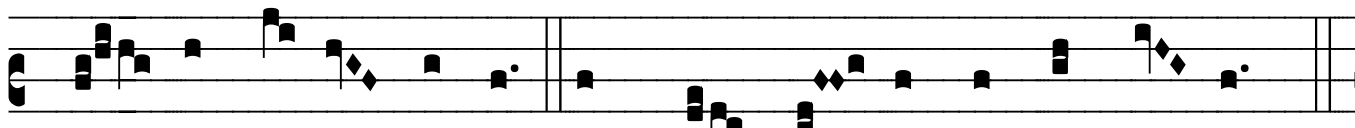
# AVE REGINA COELORUM

Antifona ambrosiana – solenne “Ad completorium vesperis“

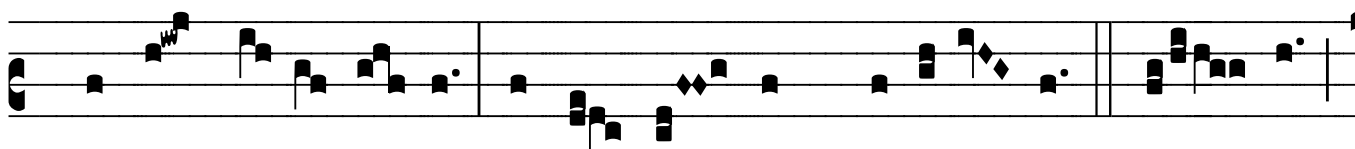
Intonazione consigliata: dalla nota Sol



A- ve, Regi-na coe-lo- rum: A- ve, Do-mi-na Ange-lo- rum



Sal- ve Ra-dix sancta, ex qua mun- do Lux est / or- ta



Gaude, glo- ri- o- sa, su- per om- nes spe- ci- o- sa. Va- le



val- de de- co- ra, et pro no- bis semper Chri- stum ex- o- ra.

*Ave Regina dei cieli, ave Signora degli angeli, salve, Radice santa, dalla quale è sorta la Luce del mondo. Gioisci, gloriosa, bella fra tutte le donne, salve, o tutta santa, prega per noi Cristo Signore.*